

# صحيح الدعاء والثناء على الله تعالى

## Мольбы и слова восхваления Всевышнего Аллаха из Корана и достоверных хадисов

Абдуллах ибн Хаммуд аль-Фурейх

Этикет обращения  
с мольбами к Аллаху

Формы восхваления Аллаха

Мольбы из Корана

Мольбы, произносимые  
в молитве

Мольбы Пророка ﷺ

Мольбы Пророка ﷺ, в которых  
он прибегал к защите Аллаха

Мольбы-заклинания (рукъ'я)

Утренние и вечерние  
слова поминания Аллаха

د. عبد الله بن حمود الفرج

Нажмите на тему,  
чтобы перейти в неё



 [doa.eqtidaa.com](http://doa.eqtidaa.com)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Введение

Хвала Аллаху, Господу миров, мир и благословение пророку Мухаммаду, его семейству и всем его сподвижникам.

Перед Вами небольшая книга, в которой содержатся ёмкие по смыслу слова обращения с мольбой ко Всевышнему Аллаху (формы восхваления Аллаха, мольбы из Корана, мольбы Пророка ﷺ, слова заклинания (рукъ'я), слова поминания Аллаха, произносимые по утрам и вечерам), а также этикет обращения к Аллаху с мольбами. Я постарался выбрать лишь достоверные хадисы, в которых приводятся слова мольбы, чтобы

мусульманин обращался к Аллаху так, как это приводится в Коране и Сунне, используя молитвы, содержащие в себе много блага. Каждая мольба написана на арабском языке, ниже приводится перевод на русский язык, а также транскрипция. В конце книги я привёл источники для каждой мольбы, упоминая достоверность хадисов.

Я прошу Всевышнего Аллаха сделать эту работу искренней ради Его благородного Лица! Да благословит и да приветствует Аллах нашего пророка Мухаммада, его семейство и всех его сподвижников.

**Абдаллах ибн Хаммуд аль-Фурейх**





## Перед обращением с мольбой



О мусульманин, ты нуждаешься в твоём Господе... И достаточно тебе Его.

Перед тобой достоверно переданные слова мольбы...  
Подготовь к ним своё сердце.

Эти мольбы содержат в себе все блага.

Выучи из них наизусть, что можешь.

Сколько же из обращений к Аллаху были достаточными для всех твоих запросов!

Эти мольбы содержат мало слов, однако их смыслы обширны.

Тебе лишь нужно быть собранным и сосредоточенным и быть смиренным перед твоим Господом...

## Этикет обращения к Аллаху с мольбами

Взывающий к Аллаху с мольбой должен проявить искренность и быть убежденным, что только один Аллах способен ответить на его мольбу. Ему запрещается обращаться с мольбой или искать приближения к кому-либо, кроме Всевышнего Аллаха, будь то пророки, ангелы, правители, праведники или кто-либо еще. Всевышний Аллах сказал:

[فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ﴿غافر: ١٤﴾]

«Обращайтесь же к Аллаху, посвящая веру только Ему» (сура

40 «Прощающий», аят 14).

Взывающий к Аллаху с мольбой должен знать, что обращение к Аллаху с мольбой – само по себе великий акт поклонения, который любит Всевышний Аллах и за который Он вознаграждает взывающего независимо от ответа на мольбу.

Взывающий к Аллаху с мольбой должен знать, что Всевышний Аллах способен ответить на его мольбу и что взывающий не нуждается в приближении к творению, которое приблизит его к Аллаху, и в прочих еретических действиях, вводящих человека в не узаконенные в религии действия.

Всевышний Аллах радуется покаянию и обращению взывающего, даже если тот является грешником. Взывающему не следует считать, что ответ не придет, и отчаиваться в милости Аллаха, наоборот, он должен испытывать радость из-за обращения ко Всевышнему и покаянию. Он должен помнить следующие слова Всевышнего Аллаха:

﴿إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا﴾ [Змер: 53]

«Не отчаивайтесь в милости Аллаха. Воистину, Аллах прощает все грехи» (сура 39 «Толпы», аят 53), а также:



﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ

دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ﴾ [بقره: ١٨٦]

«Если Мои рабы спросят тебя обо Мне, то ведь Я близок и отвечаю на зов молящегося, когда он взывает ко Мне» (сура 2 «Корова», аят 186).

Еда и питьё взывающего к Аллаху не должны быть приобретены запретным путём. Это одна из причин, которая мешает верующему получить ответ на свою мольбу. На это указывает хадис, переданный Абу Хурайрой رضي الله عنه, что Посланник Аллах صلى الله عليه وسلم упомянул о покрытом пылью человеке с всклокоченными волосами,

который уже долго находится в пути и воздевает руки к небу, повторяя слова “О Господь мой!” Затем он ﷺ сказал:

«الرَّجُلُ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ، يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ، يَا رَبِّ، يَا رَبِّ، وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ، وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ، وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ، وَغُذِيَ بِالْحَرَامِ، فَأَنَّى يُسْتَجَابُ لِذَلِكَ؟!»

«Однако его пища запретна, и питьё его запретно, и одежда его запретна, и кормили его запретным. Так как же будет ему дан ответ на его мольбы?!» (Муслим, 1015).

Взывающему к Аллаху следует придерживаться следующих желательных действий:

1 Обращаться ко Всевышнему Аллаху с мольбами следует в состоянии ритуальной чистоты.

На это указывает хадис об Абу Мусе رضي الله عنه и его дяде Абу Амуре رضي الله عنه, который приводится в двух достоверных сборниках хадисов. В хадисе говорится: «Абу Амир رضي الله عنه был убит, и перед смертью он завещал Абу Мусе, чтобы он поприветствовал Пророка صلى الله عليه وسلم от его имени и чтобы тот обратился к Аллаху с мольбами за него. Абу Муса сказал: «Я рассказал Пророку صلى الله عليه وسلم о том, что случилось с нами и с Абу Амиром, и передал ему его слова: «Скажи ему, чтобы

он попросил Аллаха простить меня!»». Тогда Пророк ﷺ велел принести ему воды и совершил омовение, после чего воздел руки к небу и сказал:

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِعُبَيْدٍ، أَبِي عَامِرٍ»

«О Аллах, прости Убейда Абу Амира!» — и руки его были подняты так высоко, что я увидел белизну его подмышек. Затем Пророк ﷺ сказал:

«اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَوْقَ كَثِيرٍ مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ مِنَ النَّاسِ»:

“О Аллах, возвысь его в День Воскрешения над многими Твоими созданиями из числа людей”» (Бухари, 4323; Муслим, 2498).

2 Взывающему к Аллаху с мольбой следует обратиться в сторону кыблы.

3 Взывающему к Аллаху с мольбой следует поднять обращённые к небу ладони.

На эти два действия указывает хадис Ибн Аббаса رضي الله عنه, в котором говорится, что Умар ибн аль-Хаттаб рассказывал ему, что в день битвы при Бадре Посланник Аллаха صلى الله عليه وسلم посмотрел на многобожников, численность которых достигала тысячи человек, тогда как его сподвижников было только триста девятнадцать. После этого

Пророк Аллаха ﷺ обратился лицом к кыбле, а затем воздел руки к небу и стал обращаться к своему Господу с мольбами о помощи, говоря:

«اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ آتِ مَا وَعَدْتَنِي»:

«О Аллах, исполни то, что Ты обещал мне! О Аллах, даруй мне то, что Ты обещал мне!..»  
(Муслим, 1763).

4 Желательно начинать обращение к Аллаху с восхваления Всевышнего Аллаха и с мольбы за благословение Пророка.

Сообщается, что Фудая ибн Убейд رضي الله عنه сказал: «Однажды,

когда Посланник Аллаха ﷺ сидел в мечети, он услышал мужчину, который взывал к Аллаху в молитве, но он не восхвалил Аллаха и не произнёс мольбу за Пророка ﷺ. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: «عَجَلَ هَذَا»: «Он поторопился». Затем он позвал его к себе и сказал:

«إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ، فَلْيَبْدَأْ بِتَمْجِيدِ رَبِّهِ جَلَّ وَعَزَّ، وَالثَّنَاءِ عَلَيْهِ، ثُمَّ يُصَلِّي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ يَدْعُو بَعْدُ بِمَا شَاءَ»:

«Когда кто-нибудь из вас хочет обратиться к Аллаху, то пусть сначала воздаст хвалу Аллаху и возвеличит Его, затем помолится за Пророка ﷺ, а затем пусть

обращается ко Всевышнему с чем пожелает!» (Абу Дауд, 1481; Тирмизи, 3476; достоверность хадиса подтвердил Альбани в «Сахих аль-джами», 1/172).

5 Взывающий к Аллаху с мольбой должен думать о Всевышнем благое и быть убеждённым, что Всевышний Аллах ответит на его мольбу. Также он не должен спешить, считая, что ответ на его мольбу приходит слишком медленно. Наоборот, он должен быть убеждён, что ответ придёт.

Абу Хурайра رضي الله عنه передаёт, что Посланник Аллаха صلى الله عليه وسلم сказал:



«لَا يَزَالُ يُسْتَجَابُ لِلْعَبْدِ، مَا لَمْ يَدْعُ بِإِثْمٍ أَوْ قَطِيعَةٍ رَحِمٍ، مَا لَمْ يَسْتَعْجِلْ»:

«На мольбы раба Всевышнего будет приходить ответ до тех пор, пока он не начнёт просить о греховном и порывании родственных связей и пока он не начнёт торопить ответ». Тогда люди спросили: «Что значит торопить?» Он ﷺ ответил:

«يَقُولُ قَدْ دَعَوْتُ وَقَدْ دَعَوْتُ، فَلَمْ أَرِيسْتَجِيبُ لِي، فَيَسْتَحْسِرُ عِنْدَ ذَلِكَ وَيَدْعُ الدُّعَاءَ»:

«“Вот я взывал к Аллаху и взывал, а Он не ответил мне“. Тогда это начинает тяготить его, и он оставляет обращение с мольбами» (Муслим, 2735).

6 Взывающему к Аллаху с мольбой следует взывать, упоминая Его прекрасные имена и качества, подходящие для данной ситуации.

Если он просит Всевышнего Аллаха об уделе, то должен говорить: «О Дарующий удел (рабам Своим)!»; если же просит Его о милости, говорит: «О Всемиловитый, о Милующий!»; если просит величия, говорит: «О Величественный!»; если просит Его прощения, говорит: «О Прощающий, прости грехи мои!»; а если просит Всевышнего об исцелении, то говорит: «О Дарующий исцеление, исцели меня!»

Таким образом он взывает к Аллаху соответствующими его мольбе именами, как сказал Всевышний Аллах:

﴿وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا﴾ [الأعراف: ١٨٠]

«У Аллаха – самые прекрасные имена. Посему взывайте к Нему посредством их» (сура 7 «Преграды», аят 180).

7 Взывающему к Аллаху с мольбой следует повторять мольбу, проявляя настойчивость в этом.

На это указывает хадис Ибн Аббаса رضي الله عنه, приведённый выше, в котором Пророк صلى الله عليه وسلم сказал:

«اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ آتِ مَا وَعَدْتَنِي»:

«О Аллах, исполни то, что Ты обещал мне. О Аллах, даруй мне то, что Ты обещал мне!» И он продолжал обращаться к своему Господу с мольбами, пока с его плеч не упала накидка. Тогда к нему подошёл Абу Бакр رضي الله عنه, взял его накидку и набросил её ему на плечи, а потом обнял его сзади и сказал: «О Пророк Аллаха, довольно тебе взывать к твоему Господу, ибо Он выполнит то, что обещал тебе» (Муслим, 1763).

Также в двух достоверных сборниках приводится хадис Абу Хурайры رضي الله عنه, в котором говорится,

что, когда Пророк ﷺ обращался ко Всевышнему с мольбой за племя Даус, он повторял:

«اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا وَاثِتِ بِهِمْ، اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا

وَاثِتِ بِهِمْ»:

«О Аллах, укажи дауситам путь истинный и приведи их! О Аллах, укажи дауситам путь истинный и приведи их!» (Бухари, 2937; Муслим, 2524).

8 Взывающему к Аллаху с мольбой следует обращаться к Нему скрытно. На это указывают слова Всевышнего Аллаха:

﴿ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً﴾ [الأعراف: ٥٥]

«Взывайте к Господу своему со смирением и втайне» (сура 7 «Преграды», аят 55).

Ибо это уберегает человека от показного поклонения. Поэтому Всевышний Аллах похвалил Закарийю عليه السلام, сказав:

﴿إِذْ نَادَى رَبَّهُ وَنِدَاءً خَفِيًّا﴾ [مریم: 3]

«Вот он воззвал к своему Господу втайне» (сура 19 «Марьям», аят 3). Он делал это, желая тем самым достичь искренности, как об этом сказали толкователи Корана.

9 Обращение к Аллаху должно содержать слова восхваления Аллаха, ведь Аллах любит,

когда Его раб восхваляет Его. Посредством хвалы раб показывает свою нужду и поклонение, в то время как Всевышний не нуждается в Своих рабах. В двух достоверных сборниках хадисов со слов Ибн Мас'уда رضي الله عنه передается, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«وَلَا أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ الْمَدْحُ مِنَ اللَّهِ وَلِذَلِكَ  
مَدَحَ نَفْسَهُ»:

«И никто не любит восхваление так, как любит его Аллах, поэтому Он восхвалил Себя»..


10. Взывающий к Аллаху с мольбой должен использовать

благодатные периоды времени, в которые Аллах отвечает на мольбы. Из этих периодов: между призывом на молитву (азан) и объявлением о её начале (икама), в последнюю треть ночи, в определенный период времени в пятничный день, после обязательных молитв, во время совершения земного поклона, во время дождя, мольба за своего брата по вере в его отсутствие. А также мольба родителя за ребенка, мольба путника, мольба притесненного.





صَحِيحُ الدَّعَاوِ وَالشَّعَائِرِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى



**Формы  
восхваления  
Всевышнего Аллаха**



Далее



Вернуться на первую страницу



﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ  
الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾﴾

[الفاتحة: ٢-٤]

Хвала Аллаху, Господу миров,  
Милостивому, Милосердному,  
Властелину Дня воздаяния!  
(сура 1 «Открывающая Книгу»,  
аяты 2-4)



﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
 جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولِي أَجْنِحَةٍ مَّثْنَى  
 وَثُلَاثَ وَرُبْعَ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنْ  
 اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ [Фاطر: 1]

Хвала Аллаху, Творцу небес и земли, Сделавшему посланцами ангелов с двумя, тремя и четырьмя крыльями. Он приумножает в творении, что пожелает. Воистину, Аллах способен на всякую вещь. (сура 25 «Творец», аят 1)



﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ﴾ [الأنعام: ١]

Хвала Аллаху, Который сотворил небеса и землю и установил мраки и свет. (сура 6 «Скот», аят 1)



﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ  
الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ﴾ [Саб: 1]

Хвала Аллаху, Которому принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Ему же надлежит хвала в Последней жизни. Он - Мудрый, Ведающий.  
(сура 34 «Саба», аят 1)



«الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ»

*Аль-хамду ли-Лляхи хамдан  
кясиран, тайибан, мубаракан  
фи-хи.*

Хвала Аллаху, хвала многая,  
благая и благословенная!

2

«رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِثْلُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ،  
وَمِثْلُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ، أَهْلَ الشَّنَاءِ  
وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُنَّا لَكَ عَبْدٌ:  
اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا  
مَنْعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجُدُّ»

*Раббана, ля-кя-ль-хамду миль'а-с-самавати, ва миль'а-ль-арды, ва миль'а ма ши'та мин шаййин ба'ду. Ахля-с-санаи ва-ль-маджди, ахакку ма каля-ль-'абду, ва куллю-на ля-кя 'абд. Аллахумма, ля мани'а ли-ма а'тайта, ва ля му'тыя ли-*

*ма мана'та ва ля йанфа'у за-ль-  
джадди мин-кя-ль-джадду.*

Господь наш, хвала Тебе, и пусть она наполнит собой небеса, землю, и то, что ещё Ты пожелаешь. Ты достоин восхваления и прославления. Все мы - рабы Твои, а самым правильным из того, что может сказать раб, являются слова: - «О Аллах, никто не лишит того, что Ты даровал, и никто не дарует того, чего Ты лишил, и бесполезным окажется перед Тобой могущество могущественного».



3

«اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كُلُّهُ، وَإِلَيْكَ يَرْجِعُ الْأَمْرُ  
كُلُّهُ»

*Аллахумма, ля-кя-ль-хамду, ва  
иляй-кя йурджа'у-ль-амру кулло-  
ху.*

О Аллах, вся хвала Тебе! И к тебе  
возвращаются все дела!

4

«اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ  
نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، أَنْتَ  
الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ  
الْحَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، (وَالنَّبِيُّونَ  
حَقٌّ، وَمُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ)  
وَالسَّاعَةُ حَقٌّ، اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ  
أَمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، (وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ)  
وَإِلَيْكَ خَاصَمْتُ، وَبِكَ حَاكَمْتُ، فَاعْفِرْ

لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَأَسْرَرْتُ  
وَأَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، (أَنْتَ  
الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ) لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

Аллахумма, Рабба-на ля-кя-ль-хамду, Анта Каййиму-с-самавати, ва-ль-арды, ва ля-кя-льхамду анта Раббу-с-самавати, ва-ль-арды ва ман фи-хинна, ва ля-кя-ль-хамду, Анта нуру-с-самавати, ва-ль-арды ва ман фи-хинна, ва ля-кя-ль-хамду, Анта-ль-Хакку, ва каулю-кя хаккун, ва ва'ду-кя-ль-хакку, ва лика'укя хаккун, ва-ль-джаннату хаккун, ван-нару хаккун, ва-н-набиййуна хаккун, ва Мухаммадун ﷺ хаккун, ва-с-са'ату хакк. Аллахумма, Ля-

*кя аслямту, ва би-кя аманту, ва  
 'аляй-кя таваккальту, ва иляй-  
 кя анабту, ва иляй-кя хасамту  
 ва би-кя хакамту, фа-гфир ли ма  
 каддамту ва ма аххарту, ва ма  
 асрарту ва ма а'лянту, ва ма Анта  
 а'ляму би-хи мин-ни. Анта-ль-  
 Мукаддиму ва Анта-льМуаххыру,  
 ля иляха илля Анта.*

О Аллах, Господь Наш, хвала Тебе! Ты — Управитель небес, земли, и хвала Тебе; Ты — Господь небес, земли и всех, тех кто там обитает, и хвала Тебе; Ты — свет небес, земли и всех, кто там обитает; Ты — Истинный, и слово Твоё — истина, и обещание Твоё — истина, и

встреча с Тобой — истина, и Рай — истина, и Адский огонь — истина, и пророки — истина, и Мухаммад ﷺ — истина, и Час Суда — истина. О Аллах, Тебе я предаюсь, в Тебя верую, на Тебя уповаю, к Тебе обращаюсь, благодаря Тебе веду споры и Твоего суда ищу, так прости же мои прошлые и будущие грехи, прости то, что я совершал тайно и открыто, а также то, о чём Ты знаешь лучше меня. Ты — Выдвигающий вперёд, и Ты — Отодвигающий, нет никого достойного поклонения, кроме Тебя.



﴿اللَّهُمَّ مَلِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ  
 وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ  
 وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ  
 شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾ تُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُوَلِّجُ  
 النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ  
 وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ  
 بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾﴾ [آل عمران: ٢٦-٢٧]

О Аллах, Владыка царства! Ты  
 даруешь власть, кому пожелаешь,  
 и отнимаешь власть, у кого  
 пожелаешь. Ты возвеличиваешь,

кого пожелаешь, и унижаешь,  
кого пожелаешь. Все благо -  
в Твоей Руке. Воистину, Ты  
способен на всякую вещь. Ты  
удлиняешь день за счет ночи и  
удлиняешь ночь за счет дня. Ты  
выводишь живое из мертвого и  
выводишь мертвое из живого. Ты  
даруешь удел безо всякого счета,  
кому пожелаешь.

(Эта мольба из суры «Семейство  
Имрана», аяты 26-27. Первое  
слово из 26-го аята не упомянуто,  
так как сама мольба начинается  
со второго слова.)

5

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ وَرَبَّ الْأَرْضِ وَرَبَّ  
 الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ  
 الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ  
 وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ  
 أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ  
 فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ  
 بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ  
 شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ،  
 اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ»

*Аллахумма, Рабба-с-самавати-  
 с-саб'и ва Рабба-ль-'ар-ши-ль-*



*'азыми, Раб-ба-на ва Рабба кулли шайин, Фалика-ль-хабби ва-ннава, ва Мунзиля-т-Таурати, ва-ль-Инджили ва-ль-Фуркани, а'узу би-кя мин шарри кулли шайин Анта ахызун би-насыйяти-хи. Аллахумма, Анта-ль-Ав-валю фа ляйса кабля-кя шайун, ва Анта-ль-Ахыру фа ляйса ба'да-кя шайун, ва Анта-з-Захыру фа ляйса фаука-кя шайун, ва Анта-ль-Батыну фа ляйса дуна-кя шай-ун, акды 'ан-на-д-дайна ва агни-на мин-аль-факр.*

О Аллах, Господь семи небес и Господь великого трона, Господь наш и Господь всего,

Расщепляющий зёрна и ядра,  
Ниспославший Тору, Евангелие и  
Различение (Коран), прибегаю к  
Тебе от зла всякой вещи, ибо всё  
подвластно Тебе! О Аллах, Ты -  
Первый, и не было ничего до Тебя,  
Ты - Последний, и не будет ничего  
после Тебя, Ты - Побеждающий  
(Видимый), и нет ничего над  
Тобой, и Ты - Скрытый, и нет  
ничего под Тобой, избавь нас от  
долгов наших и избавь нас от  
бедности!

6

«اللَّهُمَّ إِنِّي أُشْهِدُكَ وَأُشْهِدُ مَلَائِكَتَكَ  
 وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَأُشْهِدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ  
 وَمَنْ فِي الْأَرْضِ، أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
 أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأُشْهِدُ أَنَّ  
 مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ»

*Аллахумма, инни ушхиду-кя ва  
 ушхиду хамалята 'арши-кя, ва  
 маляикята-кя, ва ушхиду ман фи-  
 с-самавати ва ман фи-ль-арды  
 анна-кя Анта Плаху ля иляха  
 илля Анта вахда-кя ля шарикя ля-  
 кя, ва ушхиду анна Мухаммадан  
 'абду-кя ва расулю-кя.*

О Аллах, поистине, этим я призываю Тебя, и тех, кто несёт Твой трон, и Твоих ангелов и всех тех, кто обитает на небесах и на земле, засвидетельствовать, что Ты - Аллах, и нет никого достойного поклонения, кроме одного лишь Тебя, и нет у Тебя сотоварища, и засвидетельствовать, что Мухаммад - Твой раб и Твой посланник.

7

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ  
 اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَحَدُ الصَّمَدُ، الَّذِي  
 لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ»

*Аллахумма, инни ас'алю-кя би-  
 анни ашхаду анна-кя анта-Ллаху  
 ля иляха илля анта аль-Ахадү-с-  
 Самаду, аллязи лям йалид ва лям  
 йуляд ва лям йакун ля-ху куфуан  
 ахад.*

О Аллах, поистине, я прошу Тебя посредством того, что я свидетельствую, что Ты – Аллах, и нет никого достойного поклонения,

кроме Тебя, и Ты - Единственный, Один, Вечный, который не рождает и не был рожден, и не был Ему равным никто.

(В одном из хадисов приводится, что это мольба содержит самое великое из Его имён, и если верующий будет взывать к Аллаху посредством него, то Всевышний ответит на мольбу, а если попросит чего-нибудь, то Он непременно дарует ему.)

8

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ»

*Ля иляха илля Плаху-ль-'Азыму-ль-Халим. Ля иляха илля Плаху, Раббу-ль-'арши-ль-'азым. Ля иляха илля Плаху, Раббу-с-самавати, ва Раббу-ль-арди ва Раббу-ль-'арши-ль-кярим.*

Нет никого достойного поклонения, кроме Аллаха, Великого. Кроткого. Нет никого

достойного поклонения, кроме Аллаха, Господа великого трона. Нет никого достойного поклонения, кроме Аллаха, Господа небес, и Господа земли и Господа благородного трона..

(Эта мольба произносится, когда человеком овладевает скорбь и беспокойство.)





«اللَّهُ، اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا»

*Аллаху, Аллаху Рабби, ля ушри-  
ку би-хи шайан.*

Аллах. Аллах — мой Господь!  
Я не придаю Ему никого в  
сотоварищи.

(Эта мольба произносится, когда  
человеком овладевает скорбь и  
беспокойство.)

10

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ  
 أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ  
 اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا  
 بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ»

*Ля иляха илля-Плаху вахда-ху  
 ля шарика ля-ху, Аллаху акбару  
 кябиран, ва-ль-хамду ли-Лляхи  
 кясиран, субхана-Плахи, Рабби-ль-  
 'алямина, ля хауля ва ля куввата  
 илля би-Лляхи-ль-'Азизи-ль-Хаким.*

Нет никого достойного  
 поклонения, кроме одного  
 лишь Аллаха, у которого нет  
 сотоварища! Аллах велик,

намного более велик, чем всё  
остальное! Многая хвала Аллаху,  
слава Аллаху, Господу миров,  
нет мощи и силы ни у кого, кроме  
Аллаха, Всемогущего, Мудрого.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ  
 الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
 قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ  
 إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا  
 بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ»

*Ля иляха илля Плаху вахда-ху ля  
 шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва  
 ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли  
 шайин кадир, субхана-Плахи ва-  
 ль-хамду ли-Пляхи ва ля иляха  
 илля Плаху, ва Аллаху акбар, ва  
 ля хауля ва ля куввата илля би-*

## *Ляхи-ль-'Алийи-ль-'Азым.*

Нет никого достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, хвала Ему, Он всё может. Слава Аллаху, хвала Аллаху. Нет никого достойного поклонения, кроме Аллаха. Аллах велик! Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха Высокого, Великого.

12

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ  
عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ»

*Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху,  
анджаза ва'да-ху, ва насара  
'абда-ху, ва хазама-ль-ахзаба  
вахда-ху.*

Нет никого достойного поклонения,  
кроме одного лишь Аллаха,  
который выполнил Своё обещание,  
помог Своему рабу и один разбил  
племена.

«اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي  
وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا  
اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ،  
أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ لَكَ بِذُنُوبِي  
فَاغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ»

*Аллахумма, Анта Рабби, ля иляха  
илля Анта, халякта-ни ва ана  
'абду-кя, ва ана 'аля 'ахди-кя ва  
ва'ди-кя ма-стата'ту. А'узу би-кя  
мин шарри ма сана'ту, абу'у ля-  
кя би-ни'мати-кя 'аляййя, ва абу'у  
би-занби, фа-гфир ли, фа-инна-ху  
ля йагфиру-з-зунуба илля Анта.*

О Аллах, Ты - Господь мой, и нет никого достойного поклонения, кроме Тебя, Ты создал меня, а я -Твой раб, и я буду хранить верность Тебе, пока у меня хватит сил. Прибегаю к Тебе от зла того, что я сделал, признаю милость, оказанную Тобой мне, и признаю грех свой. Прости же меня, ибо, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя!



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمَنَّانُ، بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ»

*Аллахумма, инни ас'алю-кя би-анна ля-кя-ль-хамду ля иляха илля Анта, аль-Маннану, йа бади'а-с-самавати ва-ль-арды, йа за-ль-джаляли ва-ль-икра-ми, йа Хаййу, йа Каййуму.*

О Аллах, , поистине, я прошу Тебя посредством того, что Тебе хвала, нет никого достойного поклонения, кроме Тебя одного

у Которого нет сотоварищей,  
Благодетеля, Первосоздателя  
небес и земли. О Владелец  
величия и щедрости, о Живой, о  
Вседержитель!

(В одном из хадисов приводится,  
что это мольба содержит самое  
великое из Его имён, и если  
верующий будет взывать к Аллаху  
посредством него, то Всевышний  
ответит на мольбу, а если попросит  
чего-нибудь, то Он непременно  
дарует ему.)

15

«سُبْحَانَكَ مَا أَعْظَمَكَ رَبَّنَا»

*Субхана-кя, ма а'зама-кя, Раббана.*

Слава Тебе, как же Ты Велик,  
Господь наш!

16

«سُبْحَانَ ذِي الْجَبْرُوتِ وَالْمَلَائِكَةِ  
وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ»

*Субхана зи-ль-джабарути, ва-  
ль-малякути, ва-ль-кибрийаи, ва-  
ль-'азама.*

Слава Обладателю могущества,  
владычества, величавости и величия!



«اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ ذُو الْمَلَكُوتِ  
وَالْجَبْرُوتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعِظَمَةِ»

*Аллаху акбар! Аллаху акбар!  
Аллаху Акбар! Зи-ль-малякути,  
ва-ль-джабарути, ва-ль-  
кибрийаи ва-ль-'азама.*

Аллах Велик! (3 раза). Владелец  
владычества, могущества,  
величавости и величия!

«اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا،  
وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا»

*Аллаху акбару кябиран, ва-ль-хамду ли-Лляхи кясиран, ва субхана-Ллахи букратан ва асыля.*

Аллах велик, намного более велик, чем всё остальное. Многая хвала Аллаху. Слава Аллаху утром и вечером.

*После произнесения слов восхваления Аллаху взывающему желателью произнести слова мольбы за Пророка ﷺ.*

«اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ»

«О Аллах, благослови Мухаммада и семейство Мухаммада, как благословил Ты Ибрахима и семейство Ибрахима, поистине, Ты - Достойный похвалы. Славный!» (Аллахумма салли 'аля Мухаммадин ва 'аля али Мухаммадин, кя-ма салляйта 'аля Ибрахима ва 'аля али Ибрахима, инна-кя Хамидун, Маджид.)

صَاحِبِ الدُّعَاوِ الشَّائِعَةِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى



**Мольбы  
из Корана**



◀ Далее

▶ Вернуться на первую страницу

1

﴿حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ  
تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ﴾  
(129)

[التوبة: 129]

Мне достаточно Аллаха!  
Нет божества, кроме Него. Я  
уповаю только на Него, ибо Он -  
Господь великого Трона. (сура 9  
«Покаяние», аят 129)





﴿لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ

مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٧﴾ [الأنبياء: ٨٧]

Нет божества, кроме Тебя!  
Пречист Ты! Воистину, я был  
одним из беззаконников! (сура 21  
«Пророки», аят 87)



﴿رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي  
رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ﴾ [إبراهيم: ٤٠]

Господи! Включи меня и часть моего потомства в число тех, кто совершает намаз. Господь наш! Прими мою мольбу. (сура 14 «Ибрахим», аят 40)

4

﴿هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ ۖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ﴾ [آل عمران: ٣٨]

Господи! Одари меня прекрасным потомством от Себя, ведь Ты внимаешь мольбе! (сура 3 «Семейство Имрана», аят 38)



﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي  
أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ  
الْكَافِرِينَ﴾ [آل عمران: ١٤٧]

Господь наш! Прости нам наши грехи и излишества, которые мы допустили в нашем деле, утверди наши стопы и даруй нам победу над людьми неверующими! (сура 3 «Семейство Имрана», аят 147)

6

﴿رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ

الرَّاحِمِينَ﴾ [المؤمنون: ١١٨]

Господи, прости и помилуй, ведь Ты - Наилучший из милосердных!  
(сура 23 «Верующие», аят 118)

7

﴿رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي﴾

[القصص: ١٦]

Господи! Я поступил несправедливо по отношению к себе. Прости же меня! (сура 28 «Рассказ», аят 16)



﴿رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا  
وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾

[البقرة: ٢٥٠]

Господь наш! Пролей на нас терпение, укрепи наши стопы и помоги нам одержать победу над неверующими людьми! (сура 2 «Корова», аят 250)



﴿رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا  
وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ

الْوَهَّابُ ﴿٨﴾ [آل عمران: ٨]

Господь наш! Не уклоняй наши сердца в сторону после того, как Ты наставил нас на прямой путь, и даруй нам милость от Себя, ведь Ты - Дарующий! (сура 3 «Семейство Имрана», аят 8)

10

﴿رَبِّ أَسْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٥﴾ وَيَسِّرْ لِي

أَمْرِي ﴿٢٦﴾﴾ [طه: ٢٥-٢٦]

Господи! Раскрой для меня мою грудь! Облегчи мою миссию!  
(сура 20 «Та Ха», аяты 25-26)

11

﴿مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٨٣﴾﴾

[الأنبياء: ٣٨]

Воистину, меня коснулось зло,  
а ведь Ты - Милосерднейший  
из милосердных! (сура 21  
«Пророки», аят 83)





﴿رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ﴾<sup>٩٧</sup>  
﴿وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ﴾<sup>٩٨</sup>

[المؤمنون: ٩٧-٩٨]

Господи! Я прибегаю к Тебе от наваждений дьяволов. Я прибегаю к Тебе, Господи, дабы они не приближались ко мне. (сура 23 «Верующие», аяты 97-98)



﴿رَبَّنَا أَصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّا

عَذَابُهَا كَانَ غَرَامًا﴾ ﴿٦٥﴾ [الفرقان: ٦٥]

Господь наш! Отврати от нас мучения в Геенне, поскольку мучения там не отступают. (сура 25 «Различение», аят 65)



﴿وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا  
رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ  
خَيْرُ الْفَاتِحِينَ﴾ [الأعراف: ٨٩]

Наш Господь объемлет знанием  
всякую вещь. Мы уповаем  
только на Аллаха. Господь наш!  
Рассуди между нами и нашим  
народом по истине, ведь Ты -  
Наилучший из судий! (сура 7  
«Преграды», аят 89)

15

﴿أَرْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ﴾ (١١٤)

[المائدة: ١١٤]

Надели нас уделом, ведь Ты -  
Наилучший из дарующих удел!  
(сура 5 «Трапеза», аят 114)

16

﴿رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا

مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا﴾ (الكهف: ١٠)

Господь наш! Даруй нам от Себя  
милость и устрой наше дело  
наилучшим образом! (сура 18  
«Пещера», аят 10)

17

﴿رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي  
بِالصَّالِحِينَ﴾ [الشعراء: ٨٣]

Господи! Даруй мне власть  
знание и воссоедини меня  
с праведниками! (сура 26  
«Поэты», аят 83)

18

﴿رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا﴾ [طه: ١١٤]

Господи! Приумножь мои  
знания! (сура 20 «Та Ха»,  
аят 114)



﴿رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ

فَقِيرٌ﴾ [القصص: ٢٤]

Господи! Воистину, я нуждаюсь  
в любом благе, которое Ты  
ниспошлешь мне. (сура 28  
«Рассказ», аят 24)



﴿رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا  
قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا﴾ (٧٤)

[الفرقان: ٧٤]

Господь наш! Даруй нам отраду глаз в наших супругах и потомках и сделай нас образцом для богобоязненных. (сура 25 «Различение», аят 74)

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي  
 أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ  
 صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي  
 عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾ [النمل: ١٩]

Господи! Внуши мне быть благодарным за Твою милость, которую Ты оказал мне и моим родителям, и совершать праведные деяния, которыми Ты будешь доволен. Введи меня по Своей милости в число Своих праведных рабов! (сура 27 «Муравьи», аят 19)



22



رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾ وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ

التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾ [البقرة: ١٢٧-١٢٨]


Господь наш! Прими от нас!  
Воистину, Ты - Слышащий,  
Знающий!

И прими наше покаяние.  
Воистину, Ты - Принимающий  
покаяние, Милосердный. (сура 2  
«Корова», аяты 127-128)

صِحِّحِ الدُّعَاءَ وَالشَّائِعَةَ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى



**Некоторые мольбы,  
произносимые в  
МОЛИТВЕ**



1

«اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا  
 بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ  
 نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقِّي الثَّوْبُ  
 الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ  
 خَطَايَايَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرْدِ»

*Аллахумма, ба'ид бай-ни ва байна хатайайа кя-ма ба'адта байна-ль-маширикы ва-ль-магриби. Аллахумма, наккы-ни мин хатайайа кя-ма йунакка-с-саубуль-абйаду мин ад-данаси. Аллахумма-гсиль-ни мин хатайайа*

*би-с-сальджи, ва-ль-маи ва-ль-  
баради.*

О Аллах, удали меня от  
прегрешений моих, как удалил  
Ты восток от запада. О Аллах,  
очисти меня от прегрешений  
моих, как очищают белую  
одежду от грязи. О Аллах, омой  
меня от прегрешений моих  
снегом, водой и градом.

(Это одна из форм мольбы,  
произносимых после  
открывающего такбира)



«اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ،  
وإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ،  
عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ  
عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي  
لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ، إِنَّكَ  
تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ»

*Аллахумма, Рабба Джабраиля ва  
Микаиля ва Исрафиля, Фатыра-  
с-самавати ва-ль-арды, 'Алима-  
ль-гайби ва-ш-шахадати, Анта  
тахкуму байна 'ибади-кя фи-ма  
кяну фи-хи йахталифуна. Ихди-*

*ни ли-ма-хтулифа фи-хи мин  
аль-хаккы би-изни-кя, инна-кя  
тахди ман таша'у иля сыратым  
мустакым.*

О Аллах, Господь Джibraила, Микаила и Исрафила, Создатель небес и земли. Знающий сокровенное и явное, Ты рассудишь рабов Своих в том, относительно чего они расходились между собой. Приведи меня с соизволения Своего к истине, относительно которой возникли расхождения, поистине, ведёшь Ты к прямому пути, кого пожелаешь!

(Это одна из форм мольбы,  
произносимых после

Некоторые мольбы, произносимые в молитве

открывающего такбира, её желательно произносить в ночной молитве. Также её желательно произносить, когда человек находится в неясности относительно истины или у него возникли сомнения в религии.)

3

«وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ حَنِيفًا، وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ  
صَلَاتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ، وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا  
مِنَ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
أَنْتَ أَنْتَ رَبِّي، وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي،  
وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي، فَاعْفُرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا،  
إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِي  
لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا  
أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفُ عَنِّي



سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ كُلُّهُ  
 فِي يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ،  
 تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ»

*Ваджжахту ваджхи ли-лязи  
 фа-тара-с-самавати ва-ль-арда  
 ханифан ва ма ана мин аль-  
 муширкина. Инна саяти, ва  
 нусуки, ва махйайа ва мамати  
 ли-Лляхи Рабби-ль-'алямина ля  
 шарикяля-ху, ва би-заликя умирту  
 ва ана мин аль-муслимина.  
 Аллахумма, Анта-ль-Малику, ля  
 иляха илля Анта. Анта Рабби  
 ва ана 'абду-кя. Залямту нафси  
 ва-'тарафту би-занби, фа-гфир  
 ли зунуби джами'ан, инна-ху ля*

*йагфиру-з-зунуба илля Анта,  
 ва-хди-ни ли-ахсани-ль-ахляки,  
 ля яхди ли-ахсани-ха илля Анта,  
 ва-сриф 'ан-ни сайиа-ха, ля  
 йасрифу 'ан-ни сайиа- ха илля  
 Анта. Ляббай-кя ва са'дай-кя,  
 ва-ль-хайру куллю-ху би-йадай-  
 кя, ва ш-шарру ляйса иляй-кя,  
 ана би-кя ва иляй-кя, табаракта  
 ва та'аляйта, астгфиру-кя ва  
 атубу иляй-к.*

Я обратил своё лицо к Тому, кто создал небеса и землю, будучи ханифом (единобожником), и не отношусь я к многобожникам. Поистине, моя молитва, моё поклонение, моя жизнь и моя смерть принадлежат Аллаху,

Господу миров, у которого нет сотоварища; это мне было ведено, и я - из числа мусульман. О Аллах, Ты - Царь, и нет никого достойного поклонения, кроме Тебя, Ты - Господь мой, а я - Твой раб. Я сам притеснил себя и признал свои грех, прости же все грехи мои, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя. Укажи мне путь к наилучшим нравственным качествам, ибо никто, кроме Тебя, не направит к ним, и лиши меня дурных качеств, ибо никто не избавит меня от них, кроме Тебя! Вот я перед Тобой и счастье мое зависит от Тебя; всё благо в руках Твоих, а

зло не исходит от Тебя; всё, что я делаю, делается благодаря Тебе, и к Тебе я вернусь. Ты - Всеблагодой и Всевышний, и я прошу у Тебя прощения и приношу Тебе своё покаяние.

(Это одна из форм мольбы, произносимых после открывающего такбира, её желательно произносить в ночной молитве.)



«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ  
اغْفِرْ لِي»

*Субхана-кя, Аллахумма, Рабба-  
на, ва би-хамди-кя, Аллахумма-  
гфир ли.*

Слава Тебе, о Аллах, Господь  
наш, хвала Тебе, о Аллах,  
прости меня.

(Эта мольба произносится в  
поясном и земном поклонах)



«اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ  
مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ لَا أُحْصِي ثَنَاءً  
عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ»

*Аллахумма, инни а'узу би-рида-кя  
мин сахати-кя ва би-му'афати-кя  
мин 'укубати-кя ва а'узу би-кя мин-  
кя, ля ухсы санаан 'аляй-кя Анта  
кя-ма аснайта 'аля нафси-кя.*

О Аллах, поистине, я прибегаю к благоволению Твоему от негодования Твоего и к прощению Твоему от наказания Твоего, и я прибегаю к Тебе от Тебя! Не сосчитать мне всех похвал, которых

Ты достоин, ибо лишь Ты Сам воздал их Себе в достаточной мере.

(Эта мольба произносится в земном поклоне)



«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي كُلَّهُ دِقَّةً، وَجِلَّةً،  
وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ وَعَلَانِيَتَهُ وَسِرَّهُ»

*Аллахумма-гфир ли занби кулля-ху, дикка-ху ва джилля-ху, ва авваля-ху ва ахира-ху, ва 'алянийата-ху ва сирра-ху.*

О Аллах, прости мне все мои грехи, малые и большие, первые и последние, явные и тайные!

(Эта мольба произносится в земном поклоне)

«اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي  
 نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَفِي بَصَرِي نُورًا،  
 وَمِنْ فَوْقِي نُورًا، وَمِنْ تَحْتِي نُورًا، وَعَنْ  
 يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ شِمَالِي نُورًا، وَمِنْ بَيْنِ  
 يَدَيَّ نُورًا، وَمِنْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي  
 نَفْسِي نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي نُورًا»

*Аллахумма-дж'аль фи кальби  
 нуран, ва фи лисани нуран, ва  
 фи сам'и нуран, ва фи басари  
 нуран, ва мин фауки нуран, ва  
 мин тахти нуран, ва 'ан йамини  
 нуран, ва 'ан шимали нуран, ва*



*мин байна йада-йа нуран, ва  
мин хальфи нуран, ва-дж'аль фи  
нафси нуран, ва а'зым ли нуран.*

О Аллах, помести в сердце моё свет, и в язык мой свет, и в слух мой свет и в зрение моё свет, и помести надо мной свет, и подо мной свет, и справа от меня свет, и слева от меня свет, и передо мной свет и позади меня свет, и помести свет в душу мою, и сделай свет для меня великим.

(Эта мольба произносится в земном поклоне, особенно в ночной молитве.)

8

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ»

*Аллахумма, инни а'узу би-кя мин 'азаби джаханнама, ва мин 'азаби-ль-кабри, ва мин фитнати-ль-махйа ва-ль-мамати ва мин шарри фитнати-ль-масихи-д-даджжали.*

О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от мук ада, от мучений могилы, от искушений жизни и смерти и от зла искушения Антихриста.

(Это мольба произносится после последнего ташаххуда перед произнесением приветствия)

9

«اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ،  
وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ»

*Аллахумма, а'ин-ни 'аля зикри-кя,  
ва шукри-кя ва хусни 'ибадати-  
кя.*

О Аллах, помоги мне поминать  
Тебя, благодарить Тебя и  
должным образом поклоняться  
Тебе.

(Это мольба произносится после  
последнего ташаххуда перед  
произнесением приветствия)

10

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ،  
وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ،  
وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ  
الْمُؤَخِّرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»

*Аллахумма-гфир ли ма каддамту  
ва ма аххарту, ва ма асрарту ва  
ма а'лянту, ва ма асрафту ва  
ма Анта а'ляму би-хи мин-ни!  
Анта-ль-Мукаддиму ва Ан-та-  
ль-Муаххиру, ля иляха илля Анта!*

О Аллах, прости мне то, что я совершил прежде и что оставил на потом, что совершил тайно

и что совершил явно, то, в чём я преступил границы, и то, о чём Ты знаешь лучше Меня! Ты - Выдвигающий вперёд и Ты - Отодвигающий, нет никого достойного поклонения, кроме Тебя!

(Это мольба произносится после последнего ташаххуда перед произнесением приветствия)

11

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثِمِ،  
وَالْمَغْرَمِ»

*Аллахумма, инни а'узу би-кя мин  
аль-ма'сами ва-ль-маграми.*

О Аллах, поистине, я прибегаю к  
Тебе от греха и ущерба!

(Это мольба произносится после  
последнего ташаххуда перед  
произнесением приветствия)

12

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَأَعُوذُ بِكَ  
مِنَ النَّارِ»

*Аллахумма, инни ас'алю-кя-ль-  
джанната ва а'узу би-кя мин ан-  
нари.*

О Аллах, поистине, я прошу  
Тебя о рае и прибегаю к Тебе  
от огня!

(Это мольба произносится после  
последнего ташаххуда перед  
произнесением приветствия)

13

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَأَعُوذُ  
بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ  
الْعُمْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَأَعُوذُ  
بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ»

*Аллахумма, инни а'узу би-кя  
мин аль-бухли, ва а'узу бикя мин  
аль-джубни, ва а'узу би-кя мин  
ан урадда иля арзали-ль-'умри  
ва а'узу би-кя мин фитнати-д-  
дунйа ва а'узу би-кя мин 'азаби-  
ль-кабри.*

О Аллах, поистине, я прибегаю к  
Тебе от скупости, и я прибегаю к



Тебе от малодушия, и я прибегаю  
к Тебе от того, чтобы оказаться  
дряхлым стариком, и я прибегаю  
к Тебе от искушений мира этого  
и мучений могилы.

(Это мольба произносится после  
последнего ташаххуда перед  
произнесением приветствия)



14

«اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا  
يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ  
عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ»

*Аллахумма, инни залямту нафси  
зультман кясиран, ва ля йагфиру-  
з-зунуба илля Анта, фа-гфир-ли  
магфиратан мин 'индикя ва-рхам-  
ни, инна-кя Анта-ль-Гафуру-р-  
Рахим.*

О Аллах, поистине, я притеснял  
самого себя совершением грехов  
много раз, а никто, кроме Тебя не  
прощает грехов! Прости же меня,  
и даруй мне Своё прощение и  
помилуй меня, поистине, Ты -

Прощающий, Милосердный!

(Эту мольбу можно произносить  
в земном поклоне или после  
последнего ташаххуда перед  
произнесением приветствия)



«اللَّهُمَّ حَاسِبِي حِسَابًا يَسِيرًا»

*Аллахумма, хасиб-ни хисабан  
йасиран.*

О Аллах, расчитай меня легким  
расчетом!

(Эту мольбу можно произносить  
в земном поклоне или после  
последнего ташаххуда перед  
произнесением приветствия)



«رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ»

*Рабби, кы-ни 'азаба-кя йаума  
таб'асу 'ибада-кя.*

Господь мой, защити меня от наказания Твоего в День, когда Ты воскресишь Своих рабов.

(Эту мольбу можно произносить в земном поклоне или после последнего ташаххуда перед произнесением приветствия)



صَاحِبِ الدُّعَاءِ وَالشَّيْءِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى

Мольбы  
Пророка ﷺ



Далее



Вернуться на первую страницу



«اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي  
الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ»

*Рабба-на ати-на фи-д-дунья  
хасанатан, ва фи-ль-ахырати  
хасанатан, ва кы-на 'азаба-н-  
нари.*

О Аллах, Господь наш, даруй  
нам в мире этом добро и в мире  
вечном добро и защити нас от  
мук Огня!

(Это мольба, с которой Посланник  
Аллаха ﷺ чаще всего обращался  
к Аллаху)



«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي،  
وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي»

*Аллахумма-гфир ли, ва-рхам-ни,  
ва-хди-ни, ва 'афи-ни ва-рзук-ни.*

О Аллах, прости меня, и помилуй  
меня, и избавь меня, и укажи мне  
правильный путь и даруй мне  
средства к существованию!

(Эта мольба объединяет в  
себе блага этого мира и мира  
следующего.)

3

«اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ  
وَاعْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ»

*Аллахумма, -кфи-ни би-халяли-  
кя 'ан харами-кя ва-гни-ни би-  
фадлика 'амман сива-кя.*

О Аллах, избавь меня от запрещённого Тобой посредством дозволенного Тобой, и по милости Твоей избавь меня от необходимости в ком бы то ни было, кроме Тебя.

(Мольба о помощи в деле уплаты долга)



«اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى  
طَاعَتِكَ» «يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي  
عَلَى دِينِكَ»

*Аллахумма, мусаррифа-ль-кулюби,  
сарриф кулюба-на 'аля та'ати-кя.  
Йа мукаллиба-ль-кулюби, саббит  
кулюба-на 'аля дини-кя.*

О Аллах, Направляющий сердца,  
направь сердца наши к покорности  
Тебе! О Поворачивающий сердца,  
утверди сердце моё на Твоей  
религии!

(Мольба о стойкости в религии,  
с которой Посланник Аллаха ﷺ  
чаще всего обращался к Аллаху.)

5

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ عَاجِلِهِ  
 وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ  
 بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ مَا عَلِمْتُ  
 مِنْهُ، وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ  
 خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ ﷺ،  
 وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَاذَ مِنْهُ عَبْدُكَ  
 وَنَبِيُّكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ  
 إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ  
 وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ  
 أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ تَقْضِيهِ لِي خَيْرًا»

Аллахумма, инни ас'алю-кя миналь-хайри куллихи 'аджли-хи ва аджли-хи ма 'алимту мин-ху ва ма лям а'лям. Ва а'узу би-кя мина-ш-шарри кулли-хи 'аджли-хи ва аджли-хи ма 'алимту минху ва ма лям а'лям. Аллахумма, инни ас'алю-кя мин хайри ма са-аляка би-хи 'абду-кя ва набийю-кя Мухаммадун ﷺ, ва а'узу би-кя мин шарри ма 'аза би-хи 'абду-кя ва набийю-кя. Аллахумма инни ас'алю-кя -ль-джанната ва ма карраба иляй-ха мин каулин ва 'амалин, ва а'узу би-кя мина-н-нари ва ма карраба иляй-ха мин каулин ва 'амалин, ва ас'алю-кя ан тадж'аля кулля кадаин кадайта-ху ли хайран.

О Аллах, я прошу у Тебя из всякого блага, скорого и отложенного, из того, что я знаю и не знаю. О Аллах, я прошу у Тебя из блага того, чего просил у Тебя Твой раб и пророк Мухаммад ﷺ, и я прошу у Тебя защиты от зла того, от чего просил у Тебя защиты Твой раб и пророк. О Аллах, я прошу у Тебя Рая и того, что приближает к нему из слов и деяний, и я прошу у Тебя защиты от Огня и от того, что приближает к нему из слов и деяний. И я прошу Тебя сделать благим всё то, что Ты предопределил мне.

(Эта одна их самых емких форм мольбы, охватывающая многочисленные блага.)

6

«يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، أَصْلِحْ  
لِي شَأْنِي كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي  
ظُرْفَةَ عَيْنٍ»

*Йа Хаййу, йа Каййуму, би-  
рахмати-кя астагысу. Аслих ли  
ша'ни кулля-ху ва ля такиль-ни  
иля нафси тарфата 'айн.*

О Живой, о Вседержитель, ищу  
спасения у Твоего милосердия!  
Приведи же в порядок все мои  
дела и не вверяй меня душе моей  
ни на мгновение.

(Эта мольба произносится, когда  
человеком овладевает скорбь и  
печаль.)

«اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ ابْنُ عَبْدِكَ ابْنُ أُمَّتِكَ  
 نَاصِيَتِي بِيَدِكَ مَاضٍ فِي حُكْمِكَ عَدْلٌ  
 فِي قَضَائِكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ  
 سَمِيَتْ بِهِ نَفْسٌ أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ أَوْ  
 عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ  
 فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ  
 رَبِيعَ قَلْبِي وَنُورَ بَصْرِي وَجِلَاءَ حُزْنِي  
 وَذَهَابَ هَمِّي»

*Аллахумма, инни ‘абду-кя, ва  
 ибну ‘абди-кя, ва ибну амати-  
 кя, насыйати би-йади-кя, мадын*

*фиййа хукму-кя, ‘адлюн фиййа  
када’у-кя. Ас’алю-кя би-кулли  
исмин хуа ля-кя саммайта би-  
хи нафса-кя, ау анзальта-ху  
фи китаби-кя, ау ‘аллямта-  
ху ахадан мин халькы-кя, ау  
иста’сарта би-хи фи ‘ильми-ль-  
гайби ‘инда-кя ан тадж‘аля-ль-  
Курана раби‘а кальби, ва нура  
садри, ва джаля’а хузни ва захаба  
хамми.*

О Аллах, поистине, я — раб  
Твой, и сын раба Твоего, и сын  
рабыни Твоей. Я подвластен  
Тебе, решения Твои обязательны  
для меня, а Твой приговор  
мне справедлив. Я заклинаю

Тебя каждым из Твоих имён,  
которыми Ты назвал Себя Сам,  
или которые ниспослал в Твоей  
Книге, или открыл кому-либо из  
сотворённых Тобой, или оставил  
скрытым ото всех, кроме Себя,  
сделать Коран весной для моего  
сердца, светом моей груди и  
причиной исчезновения моей  
грусти и беспокойства.

(Эта мольба произносится,  
когда человеком овладевает  
беспокойство и печаль.)





«اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ  
تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا إِذَا شِئْتَ»

*Аллахумма, ля сахля илля ма  
джа'альта-ху сахлян, ва Анта  
тадж'алю-ль-хазана иза ши'та  
сахлян.*

О Аллах, лёгким является лишь то, что облегчил Ты, и если Ты пожелаешь, то сделаешь эту печаль лёгкой.

(Мольба, произносимая, когда человек сталкивается с чем-то трудным для него.)

9

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَىٰ وَالتُّقَىٰ،  
وَالْعَفَافَ وَالْغِنَىٰ»

*Аллахумма, инни ас'алю-кя-ль-худа,  
ва-т-тука, ва-ль-'афафа ва-ль-гына.*

О Аллах, поистине, я прошу у Тебя верного руководства, богобоязненности, воздержания от запретного и состоятельности.

10

«اللَّهُمَّ اهْدِنِي، وَسَدِّدْنِي»

*Аллахумма, ихди-ни ва садид-ни.*

О Аллах, веди меня прямым путём и направляй меня!



11

«اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ  
أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي،  
وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلِ  
الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ  
رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ»

*Аллахумма, аслих ли дини аллязи  
хува 'исмату амри, ва аслих ли  
дунйа-йа алляти фи-ха ма'аши,  
ва аслих ли ахырати алляти фи-  
ха ма'ади, ва-дж'али-ль-хайата  
зийадатан ли фи кулли хайрин,  
ва-дж'али-ль-маута рахатан ли  
мин кулли шарр.*

О Аллах, сделай благим для меня моё исповедание религии, которая служит мне защитой во всех моих делах, и сделай благим для меня этот мир, в котором я живу, сделай благим для меня мир вечный, куда я вернусь, и сделай так, чтобы жизнь доставляла мне всякого блага, и сделай для меня смерть отдохновением от всякого зла.



«اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوفٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ  
عَنِّي»

*Аллахумма, Инна-кя ‘Афуввун,  
тухиббу-ль-‘афва, фа-‘фу ‘анни.*

О Аллах, поистине, Ты —  
Прощающий, Ты любишь  
прощать, так прости же меня.



13

«اللَّهُمَّ اقْسِمَ لَنَا مِنْ خَشِيَّتِكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا  
وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا  
بِهِ جَنَّتِكَ، وَمِنَ الْيَقِينِ مَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا  
مُصِيبَاتِ الدُّنْيَا، وَمَتَّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا  
وَقُوَّتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا،  
وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمَنَا، وَانصُرْنَا عَلَى  
مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا  
تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا  
تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا»

Аллахумма, иксим ляна мин  
хашйати-кя ма тахулю би-хи

*байна-на ва байна ма'сыйати-кя,  
 ва мин та'ати-кя ма тубаллигу-на  
 би-хи джанната-кя, ва мин аль-  
 йакыни ма тухаввину би-хи 'аляй-  
 на маса'иба-д-дунйа. Аллахумма,  
 матти'-наби-асма'и-на, ва абсарина  
 ва куввати-на ма ахйайта-на,  
 вадж'аль-ху-ль-вариса мин-на,  
 вадж'аль са'ра-на 'аля ман заляма-  
 на, вансурна 'аля ман 'ада-на, ва  
 ля тадж'аль мусыбата-на фи  
 дини-на, ва ля тадж'аль ад-дунйа  
 акбара хамми-на, ва ля мабляга  
 'ильми-на ва ля тусаллит 'аляй-на  
 ман ля йархаму-на.*

О Аллах, надели нас страхом  
 пред Тобой, который удержит нас  
 от непокорности Тебе, и надели

нас повиновением Тебе, которое приведёт нас к Раю Твоему, и надели нас убеждённостью, чтобы невзгоды мира этого казались нам незначительными! О Аллах, дай нам возможность пользоваться нашими слухом, зрением и силой, пока Ты будешь поддерживать в нас жизнь, и сохрани их нам до конца жизни, и сделай так, чтобы месть наша постигла тех, кто нас притеснял, и помоги нам против тех, кто враждует с нами, и не допусти бед в нашей вере и не делай мир этот ни нашей самой большой заботой, ни пределом нашего знания, и не давай власти над нами тем, кто не станет проявлять милосердия к нам!



«رَبِّ أَعِنِّي وَلَا تُعِنِّ عَلَيَّ، وَانصُرْنِي وَلَا  
 تَنْصُرْ عَلَيَّ، وَامْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ،  
 وَاهْدِنِي وَيَسِّرِ الْهَدَى لِي، وَانصُرْنِي عَلَى  
 مَنْ بَغَى عَلَيَّ، رَبِّ اجْعَلْنِي لَكَ شَكَرًا، لَكَ  
 ذَكَرًا، لَكَ رَهَابًا، لَكَ مَطْوَاعًا، لَكَ مُحِبًّا،  
 إِلَيْكَ أَوْاهًا مُنِيبًا، رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي،  
 وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي، وَثَبِّتْ  
 حُجَّتِي، وَسَدِّدْ لِسَانِي، وَاهْدِ قَلْبِي، وَاسْأَلْ  
 سَخِيمَةَ صَدْرِي».

*Рабби а'ин-ни ва ля ту'ин 'аляйя,  
 ва-нсур-ни ва ля тансур 'аляйя,*

*ва-мкур ли ва ля тамкур 'аляйя,  
ва-хдини ва йассир худа ли, ва-  
нсурни 'аля ман бага 'аляйя.  
Рабби-дж'альни ля-кя шакиран,  
ля-кя закиран, ля-кя раххабан,  
ля-кя митва'ан, ля-кя мухбитан,  
иляй-кя аууахан мунибан,  
Рабби-гсиль хаубати, ва аджиб  
да'уати, ва саббит худжати, ва  
саддид лисани, ва-хди кальби, ва-  
слюль сахимата кальби.*

Господь мой, окажи мне помощь  
и не оказывай помощь никому  
против меня, помоги мне и не  
помогай другим против меня,  
обращай козни на пользу мне  
и не обращай их против меня,

веди меня прямым путём  
и облегчи мне следование  
прямым путём. Помоги мне  
против тех, кто поступает со  
мною несправедливо. Господь  
мой, сделай меня благодарным  
Тебе, поминающим Тебя,  
страшащимся Тебя, покорным  
Тебе, смиренным пред Тобою,  
взывающим и обращающимся  
к Тебе. Господи, прими моё  
покаяние, смой грехи мои, ответь  
на мольбу мою, укрепи довод  
мой, выпрями мой язык, наставь  
на истинный путь моё сердце, и  
удали злобу из моего сердца!



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ  
الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ  
لِي وَتَرْحَمَنِي، وَإِذَا أَرَدْتَ فِتْنَةً فِي قَوْمٍ  
فَتَوَفَّيْنِي غَيْرَ مَفْتُونٍ، وَأَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ  
مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُ إِلَى حُبِّكَ»

*Аллахумма, инни ас'алю-кя  
фи'ля ль-хайрат, ва тарк аль-  
мункарат, ва хубб аль-масакин,  
ва ан тагфир-ли ва тархамни, ва  
иза арадта фитнатан фи каумин,  
фа-тавафа-ни гайра мафтунин.  
Ва ас'алю-кя хубба-кя, ва хубба  
ман йухиббу-ка, ва хубба 'амалин  
йукаррибу иля хубби-кя.*

О Аллах, я прошу у Тебя совершенния благого, и оставления порицаемого, и любви к неимущим, и чтобы Ты простил Меня и помиловал. И когда Ты пожелаешь подвергнуть какой-либо народ искушению, то избавь меня от этого так, чтобы оно не коснулось меня. О Аллах, и я прошу у Тебя любви Твоей и любви к тем, кто любит Тебя, и любви к деяниям, которые приближают меня к любви Твоей.

(Посланник Аллаха ﷺ сказал об этой мольбе: «Обучитесь ей, заучив её наизусть, ибо она — истина».)

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثَّبَاتَ فِي الْأَمْرِ،  
وَالْعَزِيمَةَ عَلَى الرَّشْدِ، وَأَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ  
رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ  
نِعْمَتِكَ، وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ قَلْبًا  
سَلِيمًا، وَلِسَانًا صَادِقًا، وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ  
مَا تَعَلَّمَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعَلَّمَ،  
وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعَلَّمَ، إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ  
الْغُيُوبِ»

Аллахумма, инни ас'алю-кя-  
с-сабата фи-ль-амри, ва-ль-  
'азимата 'ля-р-руиди, ва

*ас'алю-кя муджибати рахмати-  
кя ва 'заима магфирати-кя, ва  
ас'алю-кя шукра ни'мати-кя, ва  
хусна 'ибадати-кя, ва ас'алю-  
кя кальбан салиман, ва лисанан  
садикан, ва ас'алю-кя хайра  
ма та'лям, ва а'узу би-кя мин  
шарри ма та'лям, ва астагфиру-  
кя ли-ма та'лям, инна-кя Анта  
'Алляму-ль-гуйуб.*

О Аллах, я прошу у Тебя стойкости в этом деле (религии) и решимости в обретении благоразумия. Я прошу у Тебя того, что поможет мне снискать Твою милость, и решимости в том, что поможет мне обрести

Твоё прощение, и того, что поможет мне благодарить Тебя за Твои блага. Я прошу Тебя сделать моё сердце непорочным, мой язык правдивым. Я прошу Тебя из благ того, что Ты знаешь, и я прибегаю к Тебе от зла, о котором Ты знаешь. Я прошу у Тебя прощения за то, о чём Ты знаешь. Воистину, Ты – Ведающий сокровенное.

(В одном из хадисов говорится, что эта мольба лучше, чем клады золота и серебра.)





17

«اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ  
عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا  
أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ، إِنَّكَ تَقْضِي  
وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ،  
وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ»

*Аллахумма, ихди-ни фи-ман  
хадайта, ва 'афи-ни фиман  
'афайта, ва тавалли-ни фи-  
ман тавалляйта, ва барик  
ли фи-ма а'тайта, ва кы-ни  
шарра ма кадайта, фа-иннакя  
такды ва ля йукда 'аляй-кя,  
ва инна-ху ля йазиллю ман  
валяйта, ва ля йа'иззу ман*

*‘адайтa. Табаракта Рабба-на  
ва та‘aляйтa.*

О Аллах, веди меня правильным путём вместе с теми, кого Ты повёл им, и избавь меня от бедствий вместе с теми, кого Ты избавил от них, и руководи мной вместе с теми, кем Ты руководишь, и сделай благословенным то, что Ты даровал мне, и упаси меня от зла того, что Ты предрешил, ведь, поистине, Ты решаешь, и с Тебя ни за что не спросится. Поистине, не будет унижен тот, кого Ты поддерживаешь, и не возвысится тому, с кем Ты враждуешь. Господь наш! Ты — Благой и Всевышний!



18

«اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ، وَقُدْرَتِكَ عَلَى  
الْخَلْقِ، أَحْيَيْتَنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي،  
وَتَوَفَّيْتَنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، وَأَسْأَلُكَ  
خَشِيَّتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَكَلِمَةَ  
الْإِخْلَاصِ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ  
نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَقُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ،  
وَأَسْأَلُكَ الرِّضَاءَ بِالْقَضَاءِ، وَبَرْدَ الْعَيْشِ  
بَعْدَ الْمَوْتِ، وَلَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ،  
وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ ضَرَاءِ  
مُضِرَّةٍ، وَفِتْنَةِ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِزِينَةِ  
الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ»

Аллахумма би-'ильми-кя-ль-гайба, ва кудрати-кя 'аля-ль-халькы ахйи-ни ма 'алимта-ль-хайата хайран ли ва таваффа-ни иза 'алимта-ль-вафата хайран ли. Аллахумма, инни ас'алю-кя хаййата-кя филь-гайби ва-ш-шахадати, ва ас'алю-кя кялимата-ль-хаккы фи-р-рида ва-ль-гадаби, ва ас'алю-кя-ль-касда фи-ль-гына ва-ль-факри, ва ас'алю-кя на'иман ля йанфаду, ва ас'алю-кя куррата 'айнин ля танкаты'у, ва ас'алю-кя барда-ль-'айши ба'да-ль-маути, ва ас'алю-кя ляззата-н-назари иля ваджхи-кя ва-ш-шаука иля ликай-кя фи гайри дарра'а мудырратин

*ва ля фитнатин му-дыллятин,  
Аллахумма, зайин-на би-зинати-  
ль-имани ва-дж'аль-на худатан  
мухтадин.*

О Аллах, посредством Твоего знания о сокровенном и Твоей способности творить продли жизнь мою, если Ты знаешь, что жизнь будет для меня лучше, и упокой меня, если Ты знаешь, что смерть будет для меня лучше! О Аллах, поистине, я прошу Тебя позволить мне страшиться Тебя в сокровенном и явном, и я прошу Тебя позволить мне произносить слова истины в довольстве и гневе, и я прошу Тебя об умеренности в богатстве и бедности, и я прошу

Тебя о блаженстве, которое не закончится, и я прошу Тебя о радости, которая не прервется, и я прошу Тебя о благоволении после приговора, и я прошу Тебя о приятной жизни после смерти, и я прошу Тебя позволить мне испытать сладость взора на лик Твой и стремиться ко встрече с Тобой так, чтобы не помешало этому ни несчастье, которое нанесёт вред, ни искушение, которое собьет с пути! О Аллах, укрась нас украшением веры и сделай нас ведущими по правильному пути и идущими по нему.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ  
فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ  
عَوْرَاتِي، وَأَمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي  
مِنْ بَيْنِ يَدَيْ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي،  
وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ  
أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي»

*Аллахумма, инни ас'алю-кя-  
ль-'афийата фи-д-дунйа валь-  
ахырати. Аллахумма, ас'алю-  
кя-ль-'афва ва-ль-'афийата  
фи дини ва дунйайа, ва ахли ва*

*мали. Аллахумма, устур 'аурати,  
ва а'мин рау'ати. Аллахумма,  
хфаз-ни мин байна йадййа, ва  
мин хальфи ва 'ан йамини, ва 'ан  
шимали, ва мин фауки, ва а'зу  
би-'азамати-кя ан угталя мин  
тахти.*


О Аллах, поистине, я прошу Тебя избавить меня от бедствий в мире этом и в мире вечном. О Аллах, прошу Тебя простить меня и избавить от бедствий во всём, что касается моей религии, моих мирских дел, моей семьи и моего имущества. О Аллах, скрой мою слабость и огради меня от всего, что внушает страх.




О Аллах, защити меня спереди,  
сзади, справа, слева и сверху,  
и я прибегаю к защите Твоего  
величия от того, чтобы оказаться  
поглощённым землёй снизу.



صِحِّحِ الدُّعَاءَ وَالشَّعَائِرَ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى



Мольбы Пророка ﷺ  
в которых он  
прибегал к защите  
Аллаха



Далее



Вернуться на первую страницу



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ  
وَشَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ»

*Аллахумма, инни а'узу би-кя  
мин шарри ма 'амильту, ва мин  
шарри ма лям а'маль.*

О Аллах, я прошу у Тебя защиты  
от зла того, что я совершил, и от  
зла того, чего я не совершал.

(Это мольба, с которой Посланник  
Аллаха ﷺ часто обращался к  
Аллаху.)



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا  
أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ»

*Аллахумма, инни а'узу би-кя ан  
уширикя би-кя ва ана а'лям, ва  
астагфиру-кя ли-ма ля а'лям.*

О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от совершения многобожия, зная об этом, и прошу у Тебя прощения за то, о чём я не знаю.

(Мольба, которая помогает справиться с показухой.)



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ،  
وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ  
سَخَطِكَ»

*Аллахумма, инни а'узу би-кя мин  
завали ни'мати-кя, ва тахаввули  
'афийати-кя ва фуджа'ати  
никмати-кя ва джами'и сахати-  
кя.*

О Алллах, я прошу у Тебя  
защиты от исчезновения милости  
и изменения благополучия,  
дарованных Тобою, и отвнезапного  
прихода Твоего наказания, и от  
всего, что вызывает Твой гнев.

4

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ،  
وَالْأَعْمَالِ، وَالْأَهْوَاءِ، وَالْأَدْوَاءِ»

*Аллахумма, инни а'узу би-кя  
мин мункарати-ль-ахлякы, валь-  
а'мали, ва-ль-ахваи, ва-ль-адваи.*

О Аллах, я прошу у Тебя защиты  
от скверных нравственных  
качеств, деяний, страстей и  
болезней.



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ،  
وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ  
الْأَعْدَاءِ»

*Аллахумма, инни а'узу би-кя мин  
джахди-ль-балаи, ва дараки-  
ш-шакаи, ва суи-ль-кадаи, ва  
шаматати-ль-а'даи.*

О Аллах, я прошу у Тебя защиты  
от тяжести испытания, прихода  
несчастья, зла predetermined  
и злорадства врагов!



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ،  
وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ اللَّهُمَّ  
آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، وَزَكَّاهَا، أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا،  
أَنْتَ وَلِيِّهَا وَمَوْلَاهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ  
عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ  
لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا»

Аллахумма, инни а'узу би-кя  
мина-ль-'аджзи, ва-ль-кясали,  
ва-ль-джубни, ва-ль-бухли, ва-  
ль-харамни, ва 'азаби-ль-кабри.  
Аллахумма, ати нафси таква-  
ха, ва закки-ха Анта хайру ман  
закка-ха, Анта валийу-ха ва



*мауля-ха. Аллахумма, инни а'узу  
би-кя мин 'ильмин ля йанфа'у,  
ва мин кальбин ля йахша'у, ва  
мин нафсин ля таиба'у, ва мин  
да'ватин ля йустаджабу ля-ха.*

О Аллах, я прибегаю к Тебе от слабости, лени, трусости, скупости, старческой дряхлости и мучений могилы. О Аллах, даруй моей душе богобоязненность и очисти её, ведь Ты — лучший очищающий её, и Ты — её Покровитель и Владыка. О Аллах, я прибегаю к Тебе от бесполезного знания, и от сердца, не проявляющего смирения, и от души, которая не насыщается, и от мольбы, на которую не будет отвечено.



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الِهَمِّ وَالْحَزَنِ،  
وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ،  
وَضَلَعِ الدِّينِ، وَغَلْبَةِ الرِّجَالِ»

*Аллахумма, инни а'узу би-кя  
мина-ль-хамми ва-ль-хазани, ва-  
ль-'аджзи ва-ль-кясали, ва-ль-  
бухли ва-ль-джубни, ва даля'и-д-  
дайни ва галябати-р-риджалъ.*

О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от беспокойства и грусти, слабости и нерадения, скупости и малодушия, бремени долга и притеснения людей.



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ  
شَرِّ بَصَرِي، وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ  
قَلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنِيِّ»

*Аллахумма, инни а'узу би-кя  
мин шарри сам'и, ва мин шарри  
басари, ва мин шарри лисани, ва  
мин шарри кальби, ва мин шарри  
манийи.*

О Аллах, я прошу у Тебя защиты  
от зла моего слуха, и от зла моего  
зрения, и от зла моего языка, и от  
зла моего сердца, и от зла моего  
семени.



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ  
عَذَابِ النَّارِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ،  
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ  
مِنْ فِتْنَةِ الْغِنَى، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ،  
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ»

*Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин  
фитнати-н-нар, ва мин ‘азаби-н-  
нар, ва а‘узу би-кя мин фитнати-  
ль-кабр, а‘узу би-кя мин ‘азаби-  
ль-кабр, ва а‘узу би-кя мин  
фитнати-ль-гына, ва а‘узу би-кя  
мин фитнати-ль-факри, ва а‘узу*

*би-кя мин фитнати-ль-масихи-  
д-даджжалъ.*

О Аллах, я прошу у Тебя защиты от искушения, ведущего в Огонь, и мук Адского огня, и испытания могилы и наказаний могилы, и зла испытания богатством и зла испытания бедностью! О Аллах, я прошу у Тебя защиты от зла искушения Антихриста!



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،  
أَنْ تُضِلَّنِي، أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ،  
وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ»

*Аллахумма, инни а'узу би-  
'иззатика – ля иляха илля Анта  
– ан тудылляни. Анталь-Хаййу  
аль-лязи ля йамуту, валь-джинну  
валь-инсу йамутун.*

О Аллах, поистине, я прибегаю  
к защите всемогущества  
Твоего – нет никого достойного  
поклонения, кроме Тебя – от  
того, чтобы Ты сбил меня с пути!  
Ты – Живой, Который не умрет, а  
джинны и люди смертны.



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ،  
وَالْجُذَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ»

*Аллахумма, инни а'узу би-кя  
мин аль-барасы, ва-ль-джунуни,  
ва-ль-джу-зами, ва сайи'и-ль-  
асками.*

О Аллах, поистине, я прибегаю  
к Твоей защите от проказы,  
безумия, лепры и прочих тяжких  
болезней!



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السَّوْءِ، وَمِنْ  
لَيْلَةِ السَّوْءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السَّوْءِ، وَمِنْ صَاحِبِ  
السَّوْءِ، وَمِنْ جَارِ السَّوْءِ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ»

*Аллахумма инни а'узу би-кя мин  
йауми-с-суи, ва мин лейляти-с-  
суи, ва мин са'ати-с-суи, ва мин  
сахиби-с-суи, ва мин джари-с-  
суи фи дариль-мукамати.*

О Аллах, поистине, я прибегаю  
к Твоей защите от плохого дня,  
плохой ночи и плохого часа, от  
плохого товарища и плохого  
постоянного соседа на месте  
моего проживания.





13


«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْفِتَنِ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا  
بَطَّنَ»

*Аллахумма, инни а'узу би-кя мин-  
аль-фитани ма захара мин-ха ва  
ма батана.*

Я прибегаю к Аллаху от  
искушений как явных, так и  
скрытых.



صِحِّحِ الدُّعَاءَ وَالشَّعَائِرَ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى



# Заклинания (рукъ'я)





Семикратное чтение суры  
«аль-Фатиха».

﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، بِسْمِ  
 اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  
 الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَلِكِ يَوْمِ  
 الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾  
 أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ  
 أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ  
 وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾﴾ [الفاتحة: ١-٧]

Прибегаю к защите Аллаха  
от проклятого (побиваемого)

шайтана (сатаны). С именем Аллаха Милостивого, Милосердного! Хвала Аллаху, Господу миров, Милостивому, Милосердному, Властелину Дня воздаяния! Тебе одному мы поклоняемся и Тебя одного молим о помощи. Веди нас прямым путем, путем тех, кого Ты облагодетельствовал, не тех, на кого пал гнев, и не заблудших.



## Чтение «Аят аль-курси»

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ  
 سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
 الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ  
 يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ  
 بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ  
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ  
 الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾ [البقرة: ٢٥٥]

Аллах - нет божества, кроме Него, Живого, Поддерживающего жизнь. Им не овладевают ни

дремота, ни сон. Ему принадлежит то, что на небесах, и то, что на земле. Кто станет заступаться перед Ним без Его дозволения? Он знает их будущее и прошлое. Они постигают из Его знания только то, что Он пожелает. Его Престол объемлет небеса и землю, и не тяготит Его оберегание их. Он - Возвышенный, Великий. (сура 2 «Корова», аят 255)

3

Чтение сур «аль-Ихлас», «аль-Фаляк» и «ан-Нас». Затем нужно легко поплевать на ладони и протереть больное место. Это следует сделать трижды.

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾ [سورة الإخلاص]

Скажи: "Он - Аллах Единый, Аллах Самодостаточный. Он не родил и не был рожден, и нет никого, равного Ему".

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا  
 خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ  
 شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ  
 إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾﴾ [سورة الفلق]

Скажи: "Прибегаю к защите Господа рассвета от зла того, что Он сотворил, от зла мрака, когда он наступает, от зла колдуний, дующих на узлы, от зла завистника, когда он завидует".



﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾  
 إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾  
 الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنْ  
 الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾﴾ [سورة الناس]

Скажи: "Прибегаю к защите Господа людей, Царя людей, Бога людей, от зла искусителя исчезающего при поминании Аллаха, который наущает в груди людей, от джиннов и людей".

4

«اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ أَذْهِبِ الْبَاسَ، اشْفِ  
أَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً  
لَا يُغَادِرُ سَقَمًا»

*Аллахумма, Рабба-н-нас, азхиби-  
ль-ба'са, ва-шфи, Анта-ш-  
шафи, ля шифа'а иля шифау-кя,  
шифа'ан ля йугадиру сакаман.*

О Аллах, Господь людей! Удали эту болезнь и исцели так, чтобы болезни не осталось, ибо Ты — целитель, и никто, кроме Тебя не приведёт к исцелению.

(Эту мольбу нужно произносить, потирая больное место или больного правой рукой.)

5

«بِسْمِ اللَّهِ، تُرْبَةُ أَرْضِنَا، بِرِيقَةٍ بَعْضِنَا،  
يُشْفَى سَقِيمُنَا، بِإِذْنِ رَبِّنَا»

*Би-сми-Лляхи, турбату арды-на  
би-рикати ба'ди-на, йушфа би-  
хи сакиму-на би изни Рабби-на.*

С именем Аллаха; земля нашей земли со слюной кого-нибудь из нас, чтобы посредством этого исцелить нашего больного с дозволения нашего Господа.

(Сначала нужно смочить палец слюной, затем коснуться им земли, а затем приложить эту смесь к больному месту, произнося эти слова.)

6

«بِسْمِ اللَّهِ» «أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ  
مَا أَجِدُ وَأُحَازِرُ»

*Би-сми-Лляхи, а'узу би-Лляхи  
ва кудрати-хи мин шарри ма  
аджиду ва ухазир.*

С именем Аллаха!

Прибегаю к Аллаху и могуществу  
Его от зла того, что я ощущаю и  
чего опасюсь!

(Следует приложить руку к больному  
место, затем три раза сказать «بِسْمِ اللَّهِ»  
«Би-сми-Ллях» и семь раз:

«أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَازِرُ».

«А'узу би-Лляхи ва кудрати-хи  
мин шарри ма аджиду ва ухазир».)



«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ  
شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ»

*А 'узу би-калимяти-Ляхи-т-таммати мин кулли шайтанин, ва хамматин ва мин кулли 'айнин лямматин.*

Я прибегаю к совершенным словам Аллаха от любого шайтана, и любого ядовитого существа и от всякого дурного глаза.



«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا  
خَلَقَ»

*А'узу би-калимяти- Лляхи-т-  
таммати мин шарри ма халяк.*

Я прибегаю к совершенным  
словам Аллаха от зла того, что  
Он создал.



«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ،  
فِي الْأَرْضِ، وَلَا فِي السَّمَاءِ، وَهُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ»

*Би-сми-Лляхи аллязи ля йадурру  
ма'а исми-хи шай'ун фи-ль-арды  
ва ля фи-с-сама'и, ва Хуа-с-  
Сами'у-ль-'Алим.*

С именем Аллаха, с именем  
Которого ничто не причинит вред  
ни на земле, ни на небе, ведь Он  
— Слышащий, Знающий.

3 раза



«بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ،  
مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنٍ حَاسِدٍ، اللَّهُ  
يَشْفِيكَ بِاسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ»

*Би-сми-Лляхи аръкы-кя, мин  
кулли шайин йу'зи-кя, мин шарри  
кулли нафсин ау 'айнин хасидин.  
Аллаху йашфи-кя. Би-сми-Лляхи  
аръкы-кя.*

С именем Аллаха я заклинаю  
тебя от каждого зла, мучающего  
тебя, от зла каждой души или  
глаза завидующего. Да излечит  
тебя Аллах! С именем Аллаха  
заклинаю тебя!





«أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ  
أَنْ يَشْفِيكَ»

*Ас'алю-Ллаха-ль-'Азыма, Рабба-  
ль-'арши-ль-'азыма, ан йашфийа-  
кя.*

Прошу Аллаха Великого,  
Господа великого трона, чтобы  
Он исцелил тебя!

(Следует произнести эти слова 7  
раз. Если человек хочет прочитать  
их на себя, ему следует сказать:  
«Ас'алю-Ллаха-ль-'Азым, Рабба-  
ль-'арши-ль-'азым, ан йашфийа-  
ни!»)

**Существует несколько условий и замечаний, на которые следует обратить внимание во время чтения заклинаний (рукъ'я):**



Заклинания должны быть из Корана или Сунны Посланника Аллаха ﷺ, быть далекими от многобожия (ширка), нововведений в религии и греховного как в способе чтения, так и в самих формулировках заклинаний.



Чтобы мусульманин уповал и надеялся на одного Аллаха и знал, что чтение заклинаний (рукъ'я) является лишь причиной, которая воздействует по воле Всевышнего Аллаха.



Чтобы заклинание читалось с полной уверенностью, что оно действует, а не просто, чтобы попробовать. Тот, кто читает, и тот, кому читают, должны быть убеждены в том, что заклинания действуют.



Каждый аят Священного Корана  
содержит исцеление, как сказал  
Всевышний:

﴿وَنُنزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ﴾

﴿لِّلْمُؤْمِنِينَ﴾ [الإسراء: ٨٢]

«Мы ниспосылаем в Коране  
то, что является исцелением  
и милостью для верующих»  
(сура 17 «Перенос Ночью», аят  
82). Лучше читать те аяты, о  
которых упоминается, что они  
использовались для заклинания.



Больному лучше читать заклинания (рукъ'я) на самого себя, так как в этом больше пользы и правдивости, и тем самым человек выражает свою нужду пред Всевышним. Правильное намерение играет важную роль в воздействии заклинаний.



صَاحِبِ الدَّعَاوِ الشَّاعِرِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى

**Утренние  
и вечерние  
слова поминания  
Аллаха**



Далее



Вернуться на первую страницу



«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ  
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ»

*Ля иляха илля-Плаху вахда-ху ля  
шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку ва  
ля-ху-ль-хамду, ва хуа 'аля кулли  
шаййин кадир.*

Нет никого достойного  
поклонения, кроме одного  
лишь Аллаха, у которого нет  
сотоварища. Ему принадлежит  
владычество, Ему хвала, и Он  
способен на всякую вещь!

10 раз



«أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ،  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُمَّ  
إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ، وَخَيْرِ  
مَا بَعْدَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا  
الْيَوْمِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ  
مِنَ الْكَسَلِ، وَالْهَرَمِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ، وَفِتْنَةِ  
الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْقَبْرِ»

*Асбахна ва асбаха-ль-мулька ли-  
Лляхи, ва-ль-хамду ли-Ллях. Ля  
иляха илля-Ллаху вахда-ху ля  
шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мулька, ва  
ля-ху-ль-хамду, ва хуа 'аля кулли*



*шай'ин кадир. Рабби, ас'алю-кя хайра ма фи хаза-ль-йауми ва хайра ма ба'да-ху, ва а'узу би-кя мин шарри ма фи хаза-ль-йауми, ва шарри ма ба'да-ху. Рабби, а'узу би-кя мин аль-касали, ва су'и-ль-кибар. Рабби, а'узу би-кя мин 'азабин фи-н-нари ва 'азабин фи-ль-кабр.*

Мы дожили до утра, и этим утром владычество принадлежит Аллаху, Хвала Аллаху Нет никого достойного поклонения, кроме одого лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благе этого дня и благе того, что

будет после него, и я прибегаю к Твоей защите от зла этого дня и зла того, что будет после него. Господь мой, прибегаю к Твоей защите от нерадения и злополучия старости. Господь мой, прибегаю к Твоей защите от мучений в Огне и мучений в могиле.

(Говорится утром)

«أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ،  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُمَّ  
إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَخَيْرَ  
مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ  
اللَّيْلَةِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ  
بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَالْهَرَمِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ،  
وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْقَبْرِ»

*Амсайна ва амса-ль-мульку ли-  
Лляхи, ва-ль-хамду ли-Ллях. Ля  
иляха илля-Плаху вахда-ху ля  
шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку, ва  
ля-ху-ль-хамду, ва хуа 'аля кулли  
шай'ин кадир. Рабби, ас'алю-кя*

*хайра ма фи хазихи-ль-ляйляти  
ва хайра ма ба'да-ха, ва а'узу  
би-кя мин шарри ма фи хазихи-  
ль-ляйляти, ва шарри ма ба'да-  
ха. Рабби, а'узу би-кя мин аль-  
касали, ва су'и-ль-кибар. Рабби,  
а'узу би-кя мин 'азабин фи-н-  
нари ва 'азабин фи-ль-кабр.*

Мы дожили до вечера, и  
этим вечером владычество  
принадлежит Аллаху, Хвала  
Аллаху Нет никого достойного  
поклонения, кроме одого  
лишь Аллаха, у Которого нет  
сотоварища. О Аллах, поистине,  
я прошу Тебя о благе этой ночи и  
благе того, что будет после нее, и

я прибегаю к Твоей защите от зла этой ночи и зла того, что будет после нее. Господь мой, прибегаю к Твоей защите от нерадения и злополучия старости. Господь мой, прибегаю к Твоей защите от мучений в Огне и мучений в могиле.

(Говорится вечером)



«اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي،  
وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا  
اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ،  
أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ لَكَ بِذَنْبِي  
فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ»

*Аллахумма, Анта Рабби, ля иляха  
илля Анта, халяктани ва ана  
'абду-кя, ва ана 'аля 'ахди-кя ва  
ва 'ди-кя ма-стата 'ту. А 'узу би-кя  
мин шарри ма сана 'ту, абу'у ля-кя  
бини 'мати-кя 'аляййа, ва абу'у ля-  
кя би-занби, фа-гфир ли, инна-ху  
ля йагфиру-з-зунуба илля Ант.*

О Аллах, Ты — Господь мой, и нет бога, кроме Тебя; Ты создал меня, а я — Твой раб, и я буду верен договору, заключённому с Тобой, и обещанию, данному Тебе, пока у меня хватит сил. Прибегаю к Твоей защите от зла того, что я сделал, признаю милость, оказанную Тобой мне, и признаю грех свой, прости же меня, ибо, поистине, никто не простит грехов, кроме Тебя.



«اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ  
نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ، وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ»

*Аллахумма, би-кя асбах-на, ва  
би-кя амсай-на, ва би-кя нахйа,  
ва би-кя намуту ва иляй-кя-ль-  
масыр.*

О Аллах, благодаря Тебе мы  
дожили до утра и благодаря Тебе  
мы дожили до вечера, Ты даёшь  
нам жизнь, и Ты лишаешь нас её  
и к Тебе возвращение.

(Говорится утром)



«اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ  
نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ»

*Аллахумма, би-кя амсайна, ва би-  
кя асбах-на, ва би-кя нахйа, ва би-  
кя намуту ва иляй-кя-н-нушур.*

О Аллах, благодаря Тебе мы  
дожили до вечера и благодаря  
Тебе мы дожили до утра. Ты  
даёшь нам жизнь, и Ты лишаешь  
нас её и Ты воскресишь нас для  
отчета.

(Говорится вечером)



«اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ  
الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبَّ كُلِّ  
شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي  
وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَه، وَأَنْ أَقْتَرِفَ  
عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أُجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ»

*Аллахумма, Фатырас-самавати  
ва-ль-арды, 'Алима-ль-гайби ва-  
ш-шахадати. Ля иляха илля Анта.  
Рабба кулли шай'ин ва Малика-ху.  
А'узу би-кя мин шарри нафси, ва  
шарри-ш-шайтани ва ширки-хи,  
ва ан актарифа 'аля нафси су'ан  
ау аджурра-ху иля муслим.*

О Аллах, Творец небес и земли, Знающий сокровенное и явное, нет никого достойного поклонения, кроме Тебя, Господь и Владыка всего! Я прибегаю к Твоей защите от зла собственной души, от зла и многобожия шайтана и от того, чтобы причинить зло самому себе или навлечь его на какого-нибудь мусульманина.



«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ  
فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ»

*Би-сми-Лляхи аллязи ля йадурру  
ма'а исми-хи шай'ун фи-ль-арды  
ва ля фи-с-сама'и, ва Хуа-с-  
Сами'у-ль-'Алим.*

С именем Аллаха, с именем  
Которого ничто не причинит вред  
ни на земле, ни на небе, ведь Он  
— Слышащий, Знающий.

3 раза



«رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا،  
وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا»

*Радыйту би-Ляхи Раббан,  
ва би-ль-ислами динан, ва би-  
Мухаммадин ﷺ набиййан.*

Доволен я Аллахом как Господом,  
исламом — как религией и  
Мухаммадом ﷺ — как пророком.



«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ  
فِي دِينِي وَدُنْيَايَ، وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ  
عَوْرَاتِي، وَأَمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ  
بَيْنِ يَدَيْي وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ  
شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ  
أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي»

*Аллахумма, инни ас'алю-кя-  
ль-'афийата фи-д-дунйа валь-  
ахырати. Аллахумма, ас'алю-  
кя-ль-'афва ва-ль-'афийата  
фи дини ва дунйайа, ва ахли ва*

*мали. Аллахумма, устур 'аурати,  
ва а'мин рау'ати. Аллахумма,  
ихфаз-ни мин байна йадийа, ва  
мин хальфи ва 'ан йамини, ва 'ан  
шимали, ва мин фауки, ва а'зу  
би-'азамати-кя ан угталя мин  
тахти.*

О Аллах, поистине, я прошу Тебя избавить меня от бедствий в мире этом и в мире вечном. О Аллах, прошу Тебя простить меня и избавить от бедствий во всём, что касается моей религии, моих мирских дел, моей семьи и моего имущества. О Аллах, скрой мою слабость и огради меня от всего, что внушает страх. О Аллах, защити меня спереди, сзади, справа, слева и сверху,

и я прибегаю к защите Твоего  
величия от того, чтобы оказаться  
поглощённым землёй снизу.



«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا  
خَلَقَ»

*А'узу би-калимати-Лляхи-т-  
таммати мин шарри ма халяк.*

Я прибегаю к совершенным  
словам Аллаха от зла того,  
что Он создал.





«أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ  
الْإِخْلَاصِ، وَدِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَمِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا،  
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ»

*Асбахна ‘аля фитрати-ль-ислами, ва калимати-ль-ихласы, ва дини набийи-на Мухаммадин, ва милляти аби-на Ибрахима ханифан ва ма кяна мина-ль-муширкин.*

Мы встретили утро, придерживаясь ислама, искреннего слова, религии

нашего пророка Мухаммада и религии нашего отца Ибрахима, ханифа (единобожника), и не был он из многобожников.

(Говорится утром)

«أَمْسَيْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ  
الْإِخْلَاصِ، وَدِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ - صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَمِلَّةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا،  
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ»

*Амсайна ‘аля фитрати-ль-ислами, ва калимати-ль-ихласы, ва дини набийи-на Мухаммадин, ва милляти аби-на Ибрахима ханифан ва ма кяна мина-ль-муширкин.*

Мы встретили в вечер, придерживаясь  
ислама, искреннего слова, религии  
нашего пророка Мухаммада и  
религии нашего отца Ибрахима,  
ханифа (единобожника), и не был  
он из многобожников.

(Говорится вечером)

11

«يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ أَصْلِحْ  
لِي شَأْنِي كُلَّهُ، وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي  
ظُرْفَةَ عَيْنٍ»

*Йа Хаййу, йа Каййуму, би-  
рахмати-кя астагыс. Аслих ли  
ша'ни кулля-ху ва ля такиль-ни  
иля нафси тарфата 'айн.*

О Живой, о Вседержитель, ищу  
спасения у Твоего милосердия!  
Приведи же в порядок все мои  
дела и не вверяй меня душе моей  
ни на мгновение.



«حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ  
وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ»

*Хасбия-Ллаху, ля иляха илля хуа,  
'аляй-хи таваккяльту ва хуа  
Раббу-ль-'арши-ль-'азым.*

Достаточно мне Аллаха, нет  
никого достойного поклонения,  
кроме Него, на Него я уповаю и  
Он - Господь великого трона.

7 раз



Далее



Вернуться на первую страницу

## Ссылки на источники хадисов, упомянутых в книге

### Ссылки на источники хадисов «Формы восхваления Аллаха».

- 1 Муслим [600].
- 2 Муслим [477].
- 3 Бейхаки в «Шуаб аль-Иман [4087]. Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих ат-Таргыб» [1576]..
- 4 Аль-Бухари [1120], [7442], Муслим [769].
- 5 Муслим [2713].
- 6 Аль-Хаким в «аль-Мустадраке» [769]. Альбани назвал хадис достоверным в «ас-Сильсиля» [267].

- 7 Абу Дауд [1493], Тирмизи [3475], назвав его хорошим. Альбани назвал хадис достоверным в «Мишкат аль-Масабих» [2/708].
- 8 Аль-Бухари [6345], Муслим [2730].
- 9 Абу Дауд [1525], Ибн Маджа [3382]. Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих ат-Таргыб ва ат-Тархиб».
- 10 Муслим [2696].
- 11 Ибн Маджа [3878]. Альбани назвал хадис достоверным.
- 12 Муслим [1218].
- 13 Аль-Бухари [6306].
- 14 Абу Дауд [1495], Тирмизи [3544]. Альбани назвал хадис достоверным в «Мишкат аль-Масабих» [2/708].
- 15 Ат-Табарани в «аль-Аусат» [7324]. Альбани назвал хадис достоверным



в «Сахих ат-Таргыб ва ат-Тархиб» [1839].

- 16 Ахмад [6/24], Абу Дауд [873]. Альбани назвал хадис достоверным в «Мишкат аль-Масабих» [1/192].
- 17 Абу Дауд [874], ан-Нассаи [1069]. Альбани назвал хадис достоверным в «Тасых сунан ан-Нассаи» [3/289].
- 18 Муслим [601].

### **Ссылки на источники хадисов «Мольбы, произносимые в молитве».**

1. Аль-Бухари [744], Муслим [598].
- 2 Муслим [770].
- 3 Муслим [771].
- 4 Аль-Бухари [794], Муслим [484].
- 5 Муслим [486].

- 6 Муслим [483].
- 7 Аль-Бухари [6316], Муслим [763].
- 8 Аль-Бухари [1377], Муслим [588].
- 9 Абу Дауд [1522], ан-Нассаи [1303].  
Альбани назвал хадис достоверным  
в «Мишкат аль-Масабих» [1/299].
- 10 Муслим [771].
- 11 Аль-Бухари [798], Муслим [589].
- 12 Абу Дауд [1522], Ибн Маджа [910].  
Альбани назвал хадис достоверным  
в «Сахих аль-джамий» [1/604].
- 13 Аль-Бухари [2822], [6390].
- 14 Аль-Бухари [834], Муслим [2705].
- 15 Аль-Хаким в «аль-Мустадраке»  
[769] и посчитал его достоверным.
- 16 Муслим [709].

## Ссылки на источники хадисов «Мольбы Пророка ﷺ».

- 1 Аль-Бухари [6389], Муслим [2690].
- 2 Муслим [2697].
- 3 Тирмизи [3563]. Альбани назвал хадис достоверным в «ас-Сильсиля» [1/532].
- 4 Муслим [2654]. Тирмизи [3522]. Тирмизи назвал хадис хорошим, достоверным.
- 5 Ахмад [6/134], Ибн Маджа [2/1264]. Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих аль-дами' ас-сагыр» [1/274].
- 6 Тирмизи [3524], ан-Нассаи в «Сунан аль-кубра» [9/212]. Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих аль-джами'» [5820-1913].
- 7 Ахмад [4318]. Шейху-ль-ислам

Ибн Таймия и его учение Ибн аль-Кайим назвали хадис достоверным. См. «Шифа аль-'алиль», с.274.

- 8 Ибн Хиббан [974]. Альбани назвал хадис достоверным в «ас-Сильсиля ас-сахиха» [2886].
- 9 Муслим [2721].
- 10 Муслим [2725].
- 11 Муслим [2720].
- 12 Тирмизи [3513]. Тирмизи назвал хадис хорошим, достоверным.
- 13 Тирмизи [3502], ан-Нассаи в «Сунан аль-кубра» [10161]. Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих аль-джами'» [1268].
- 14 Тирмизи назвал хадис хорошим, достоверным.
- 15 Ахмад [22109], Тирмизи [3235].

Тирмизи назвал хадис хорошим, достоверным.

- 16 ат-Табарани в «аль-Кубра» [7135]. Альбани назвал его иснад хорошим.
- 17 Ахмад [1718], Абу Дауд [1425]. Альбани назвал хадис достоверным в «Мишкат аль-Масабих» [1273].
- 18 Ахмад [18325], ан-Нассаи [1305]. Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих аль-дами'» [1301].
- 19 Абу Дауд [5074], аль-Бухари в «аль-Адаб аль-муфрад» [1200]. Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих аль-Адаб аль-муфрад» [912].

### Ссылки на источники хадисов «Мольбы Пророка ﷺ, в которых он прибегал к защите Аллаха».

- 1 Муслим [2716], ан-Нассаи [5524].
- 2 Аль-Бухари в «аль-Адаб аль-

муфрад» [716]. Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих аль-дами' ас-сагыр» [1/694].

3 Муслим [600].

4 Тирмизи [600], ат-Табарани в «аль-Кубра» [36]. Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих аль-дами'» [1/278].

5 Аль-Бухари [6616], Муслим [2707].

6 Муслим [2722].

7 Аль-Бухари [2893], Муслим [2706].

8 Абу Дауд [1551], Тирмизи [3492]. Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих аль-дами' ас-сагыр» [1/694].

9 Аль-Бухари [6376], Муслим [589].

10 Муслим [2717].

11 Абу Дауд [1554], ан-Нассаи [5493]. Альбани назвал хадис достоверным

в «Сахих аль-дами' ас-сагыр» [1/275].

- 12 Ат-Табарани в «аль-Кубра» [810]. Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих аль-дами'» [1299].
- 13 Ахмад [2667], Муслим [2867].

### **Ссылки на источники хадисов «Мольбы-заклинания (рукъ'я)».**

- 1 Аль-Бухари [1120], Муслим [600].
- 2 Аль-Бухари [2311], Муслим [810].
- 3 Аль-Бухари [5735], [5748], Муслим [2192].
- 4 Аль-Бухари [5742], [5743].
- 5 Аль-Бухари [5745], [5746], Муслим [2194]. См. пояснение ан-Навави к сборнику имама Муслима [14/184].
- 6 Муслим [2202].
- 7 Аль-Бухари [3371].

- 8 Муслим [2709].
- 9 Абу Дауд [5088], ан-Нассаи [3869]. Альбани назвал хадис достоверным в «Мишкат аль-Масабих» [2391].
- 10 Муслим [2186].
- 11 Абу Дауд [1522], Тирмизи [2083]. Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих ат-Таргыб» [3480].

### **Ссылки на источники хадисов «Утренние и вечерние слова поминания Аллаха».**

- 1 Ахмад [8719]. Ибн Баз в «Тухфатуль-ахьяр» назвал иснад хадиса достоверным.
- 2 Муслим [2723].
- 3 Аль-Бухари [3606].
- 4 Абу Дауд [5068], Тирмизи [3391]. Ибн Баз назвал иснад хадиса достоверным.



- 5 Ахмад [6597], Абу Дауд [5076], Тирмизи [3529], аль-Бухари в «аль-Адаб аль-Муфрад». Ибн Баз назвал хадис хорошим.
- 6 Ахмад [446], Тирмизи [10179]. Тирмизи назвал хадис достоверным, хорошим.
- 7 Ахмад [18967], Тирмизи [3389]. Ибн Баз назвал иснад хадиса хорошим.
- 8 Ахмад [4785], Абу Дауд [5074]. Аль-Хаким назвал хадис достоверным.
- 9 Ахмад [7898], Тирмизи [3437]. Ибн Баз назвал иснад хадиса хорошим.
- 10 Ахмад [21144], [15367]. Ибн Баз назвал иснад хадиса хорошим.
- 11 Ан-Нассаи [10405], аль-Баззар [2/282]. Альбани назвал хадис достоверным в «ас-Сильсиля ас-

сахиха» [1/449].

- 12 Абу Дауд [5081]. См. «ас-Сильсиля ас-сахиха» [11/449].

العلمية  
الوقفية

اقتداء

Организация «Иктида»

Мы заинтересованы в  
распространении сунны Пророка ﷺ

Мы будем рады, если вы свяжетесь с нами.

00966503766222

 [doa.eqtidaa.com](http://doa.eqtidaa.com)



@eqtidaa1

